



EVANGÉLIUMI HIRNÖK

Official Organ of the
Hungarian Baptist
Union of America

GOSPEL MESSENGER

JÉZUS MONDÁ: "De előbb hirdettetnie kell az evangéliumnak minden pogányok között." (Márk 13:10.)

Az Amerikai Magyar
Baptista Szövetség
hivatalos tudósítója

UJ ÉVRE

Mythológia a legendák tudománya
Imhol egy év, ismét eltelt, ez is legenda,
Tele van a szívünk buval és bánattal,
Hogy az Ó-esztendő nem volt rózsás
számunkra.

De ha az Ó-esztendő beszélni tudna,
Vajjon kebeléből mi reánk mit
mondana?
E kérdésre mindenkinek
A választ magának kell, hogy megadja.

Szenzációt ünnepeltünk az elmúlt
napokban,
Az angyalok éneke csengett fent a
magasban.
Krisztus megszületett, az ember
üdvre lelt
Óh örök csoda, hogy Isten még szeret.

El tehát a buval, s gond- s
aggodalommal
Nézzünk a jövőbe szent bizodalommal.
Hit, remény, szeretet lakozza szívünket
Fogadjunk hűséget a mi Istenünknek.

Tegyük amit Ő mond, menjünk merre
vezet,
A szent munkában nyujtsunk segéd
kezet,
Parancsa szent legyen ez évben előttünk
Igy lesz mindnyájunknak egy
Boldog Újévünk.

Turi István.

KÖVETÉSRE MÉLTÓ PÉLDA

A 'BRIDGEPORT', Conn.-i templom-
mi értesítőből olvassuk, hogy az ot-
tani György István tv. \$500-t ado-
mányozott a magyarországi segély-
ügyre. A magyarországi ifjusági
munkára pedig \$400-t; és a központi
misszióház részére \$100-t. Egy ezer
dollár tekintélyes összeg s hisszük,
hogy az Ur megáldja testvérünket
nemesszivűségéért.

MI AZ ISTEN?

SOK HELYTELEN vallásos felfo-
gásnak oka abban rejlik, hogy az
Istent nem ismerik az emberek. —
Ha ismernék az Istent, lehetetlen,
hogy úgy bánjanak vele, mint ahogy
bánnak.

Miért van az, hogy sokan semmi
jót, szépséget és élvezetességet nem
találnak a Bibliában, haszontalan
dolognak tűnik fel előttük Krisztus
evangéliumának hirdetése? Erre a
kérdésre a felelet ez: mert sohasem
gondolkodtak arról, hogy mi az Is-
ten. Így aztán a vallásos felfogásuk
alapja hiányzik s nem csoda, ha ma-
gáról, a tökéletes vallásról, a keresz-
tyénségről is elitélőleg nyilatkoznak.

Hogy mi az Isten? ez egy mély-
séges kérdés! A jó Isten nem ha-
gyott magunkra a nagy kérdés meg-
oldásában. A nagy természetben s az
Ő igéjében kegyelmesen sok mindent
kijelentett magáról. Tudjuk az Írás-
ból, hogy Isten lélek; azt is, hogy
örök, láthatatlan, mindenható, min-
denek alkotója, fentartója, szent,
igaz, mindentudó, bölcs és végtelen
kegyelmű Atya. Mindezt valamikor
igy tanultuk az iskolában is. Ha
figyelemmel kísérjük ezen isteni tu-
lajdonságok bármelyikét, véges el-
ménnyel egyiket sem vagyunk ké-
pesek teljes mértékben felfogni és
megmagyarázni. Milyen kevés tehát
az, amit Isten lényéből látunk és ér-
tünk!

Hol van olyan elme, melynek gon-
dolatai, vagy olyan nyelv, melynek
beszéde teljes és világos képet adhat-
na e csodás, örök lényről, ki semmi-

ből teremtett mindeneket, akinek
egy tekintetében jelen van a múlt,
jelen és jövő, akinek egy nap annyi,
mint ezer év és ezer esztendő, mint
egy éjnek rövid vigyázása? A gyar-
ló elme és romlott szív nem foghat-
ja fel Isten tökéletes szentségét. Mi
mint tökéletlen lények nem érthet-
jük meg Isten tökéletességét, sem
szentségét. Mily tökéletes a nagy
rend a nagy természetben; a boly-
gók járása, a kis fűszál sarjadása
és egyéb teremtményei mily csodá-
latosak!

Vajjon ki foghatná fel azt a vég-
telen hatalmat, mely mindeneket in-
téz öröktől fogva a mennyen és a
földön, mely nemezeteket támaszt és
enyésztet, mely kiméri pályafutását
nemcsak a világhódító hősöknek, ha-
nem minden földi gyermekének.
Mindezt bölcsen, jól és tökéletesen
végzi az Ő dicsőségére.

De tudjuk, hogy a vaknak nincs
képesége megítélni a hirneves fes-
tők festményeit. A süket fül képte-
len élvezni a nagy zenész zenei al-
kotásait. Az északi sarkon lakó ész-
kimónak nagyon halvány fogalma
van a forró éghajlatról. Egy ausz-
tráliai szigeten élő vad-embernek
akármilyen részletesen magyaráznók
is meg egy gőz- vagy villanygép mű-
ködését, semmit sem értene belőle.
Azért, mert gondolkodásuk, eszük-
járása nincs erre berendezve. Épp
így van az ember Istennel szemben.
Akármilyen fenséges és ragyogó fo-
galmat adhatunk is Istenről, ez a
fogalom csak halvány sejtelem ah-

hoz a tökéletes valósághoz képest, mely Isten lényét alkotja.

Ha tehát a jó Isten tökéletességéről, szépségéről, jóságáról és dicső lényéről ily homályos sejtéseink vannak és szeretnénk Őt megismerni, akkor ne támaszkodjunk csupán a mi elménkre és tudásunkra. Mert Istent megismerni, hozzá közelíteni lehetetlen Idvezítő nélkül, aki gyarlóságunkat kipótolja az Ő tökéletességével és szentségével. Közbeniáró van szükségünk, aki az égből lenyul mentő kezével értünk, hogy felemeljen minket magához, barátaivá fogadjon hit által való teljes lelki közösségben.

Ilyen üdvözítőnk, közbenjárónk s jóakaró barátunk van nekünk a Jézus Krisztusban. Forduljunk hozzá teljes hittel, jó reménységgel és igaz szeretettel s fogadjuk el segítségét.

Ne vesztegezzük földi létünk rövid perceit hiábavalóságokra, hanem legyen első és főkötelességünk Isten megismerése a Jézus Krisztus által, ezen egyetlen közbenjáró segítségével, mert maga az Ur Jézus is ezt mondta a főpapi imájában: "Az pedig az örökélet, hogy megismerjenek Téged, az egyedül igaz Istent és akit elküldtél, a Jézus Krisztust." (Ján. 17:3).

BIBLIÁK ÉS KARÉNEKESEK

ÖRÖMMEL értesítjük olvasóinkat, hogy első fecskének megérkezett Magyarországról a háboru óta az első Biblia és Karénekesekből álló szállítmány. A Karénekesek ára darabonként \$6.00. A könyv most kisebb alakú, mert vékony biblia-papírra van nyomva. Izléses kivitelű, kisebb helyen elfér és könnyebb kezelni is. Megrendeléseket, amíg a készlet tart, elfogadunk, vagy készséggel továbbítunk Budapestre a Magvető könyvesházzal. De jobb, ha egyenesen onnan rendeljük meg, mert a dupla postaköltség is sokra megy. A cím: Magvető Könyves Ház, VIII., Kistemplom-u. 12 sz., Budapest, Hungary.

A Bibliákról még nem kaptunk számlát s így nem tudjuk az árakat.

—A Szerk.

KERESZTYÉN IFJAK munkája a szellemi életben

BOLDOG IFJU AZ, aki elhagyja a világnak gonosz utait és Istenhez tér. Az olyan nemcsak részese lesz az üdvnek és az örökéletnek, hanem mint erős, jó és nemes fa olyan gyümölcsöket terem, melyek az emberiség javára és Isten dicsőségére válnak.

Az Ur Jézus az ifjak közül választott magának tanítványokat. Ker. János még nem volt 30 éves, mikor prédikálni kezdett. Péter sem volt öreg ember, amikor az Ur Jézus elhívta őt, hogy szolgáljon néki, mert még az anyósa is élt és az is elég erős volt, miután szolgálni is tudott. Saul még ifju volt, mikor őrizte azok ruháit, akik megkövezték Istvánt; de nem sokára megtért és mint Pál apostol, ifju erővel munkálkodott az evangélium terjesztésében. Aztán fiatal volt Timétheus is, aki mint jámbor ifju nagy szolgálatára vált az Ur gyülekezeteinek.

A történelem azt bizonyítja, hogy az ős keresztyének üldözése alkalmával igen sok ifju és leány szenvedett Krisztusért vértanu halált. Nagy bátorsággal tettek vallást az Ur Jézusról és örömmel tették le életüket a Megváltóért.

Ma mily sok ifjut látunk a bűn mocsarában fetrengeni, tönkre teszik kora ifjuságukban azt az erőt, melyet Isten országa építésében hasznosítani lehetne. Eljárnak a tánc és egyéb mulató helyekre, ahol lelki erejüket, erkölcsi életüket, egészségüket, hitüket és szívüket a világ megmételjezi és teljesen tönkreteszi. A világi anyák, akik jobbat nem tudnak, a tánchelyeken gyönyörködnek a legjobban gyermekeikben. A keresztyén anyák már ilyesmit nem tesznek, mert tudják, hogy az illetlen, keresztyénietlen és Isten akaratával ellenkező eljárás volna. Tehát lelkiismeretük ellen vétkezni nem akarnak, a bünszenyifoltól óvakodnak és az igazsággal próbálják el-lensúlyozni az olyan vétkes eljárást. Azért a mai ifjuságnak erős támaszra és jó keresztyén barátokra van

szüksége, kik őket a jóra intik és oktatják.

Keressünk tehát módot ezek mentésére és ha az isteni kegyelemnek részesei lettek, akkor adjunk kezeikbe munkát Isten országa építésére.

Az a jó törekvés, hogy ifju társainknak használjunk, áldásos működésre fejlesztí erőnket, gazdagabb ismeretekhez jutunk, alázatosabbak leszünk, sőt a hitéletben jobbak és vigaszunk is gyarapodik Urunk szolgálatában.

Fazekas.

Mennyi jóvátételt fizetett

MAGYARORSZÁG 2 ÉV ALATT?

Erre a kérdésre felel a magyar Gazdasági Főtanács főtitkársága és a Központi Statisztikai Hivatal együttes szerkesztésében megjelenő Gazdasági Statisztikai Tájékoztató. A havonta megjelenő folyóirat legutóbbi száma részletesen taglálja a magyar jóvátételi szállításokat. A cikk szerint:

A SZOVJETUNIONAK

1945 július 1-től az év végéig \$4,909,000 értékű árut szállítottunk, 1946-ban \$19,878,000, 1947 első felében pedig 8,719,000 dollár értékűt.

CSEHSZLOVÁKIA

1945-ben 221,000, 1946-ban pedig 1,020,000, 1947 első felében 1,121,000 dollár értékű árut kapott, míg a

JUGOSZLÁVIA

jóvátételi szállítások végösszege 1945-ben 401,000, 1946-ban 3,042,000 dollár.

Összesen tehát Magyarország

1945-ben 5,531,000.

1946-ban 23,940,000.

1947 első felében 14,586,000 dollár értékű árut szállított a 300 millió dolláros jóvátételi kötelezettség terhére.

Ezért éheznek hát a magyar nép!

Hat millió leprás van a világon, amelyből több, mint két millió él az angol birodalomban. A Leprás Misszió Társulat, egyedül Indiában, 20,000 leprást kezel évente, 100,000 font sterling költséggel.

CSALÓDÁS BOLDOGSÁBOMBAN

NAPOKKAL ezelőtt, többször szürrődött át gondolatomban, hogy milyen jó azoknak, akiknek sok pénzük van. Mennyi gondtól megvannak mentve és nem küzdenek a nincstelenséggel. Végre elérkezett az én napom is és sok pénzem lett, egyik percről a másikra.

Ez úgy történt, hogy feleségemmel egy hosszú mezei uton mentem. Egy nagy folyónak a partjához igyekeztünk, a villamos megállójához, hogy egy szomszéd városba menjünk. Beszédünk tárgya most is a nincstelenség volt.

Amint a folyó partját elértük, rajtunk kívül senki más nem volt még ott. Az egyik fa árnyékában akartunk megpihenni, míg a villamos megérkezik. Amikor a fa alá értünk, két táskát találtunk alatta. Feleségem felvette az egyiket, kinyitotta és ime tele volt pénzzel. Aztán felvette a másikat és amint kinyitotta, az is pénzzel volt tele tömve. Körül néztünk, ha van-e valaki a közelben, de nem láttunk senkit. Vártunk egy ideig, nem-e jön valaki keresni a táskákat. Közben érkeztek utasok, de nem is felénk jöttek, hanem egy másik fa alá telepedtek le és várták a villamos megérkezését. Így megállapítottuk, hogy isteni gondviselés folytán, a pénz a miénk. Ugy határoztunk, hogy a táskákat nem visszük magunkkal, hanem a mi táskáinkba és zsebeinkbe rakjuk át a pénzt. Feleségem elrakott annyit, amennyinek helyet talált, a többi reám bízta. Megraktam én is táskámat és zsebeimet, de még mindig sok maradt fenn, aminek nem találtam helyet. Levettem hát kabátomat, az ujjá bélését felbontottam és az alá raktam a pénzt nagy gyorsasággal, mert a villamos zakatolása már hallatszott a távolból. Feleségem felvette táskáját és oda sietett, ahol a villamos megállt. Én is menni akartam minél gyorsabban, de először felakartam venni a kabátomat, melynek ujjá bélése alatt volt a sok pénz. És így bármennyire igyekeztem is, nem voltam képes karomat a kabát ujjába dugni. Mindig

a pénz közzé dugtam. Feleségem mikor látta, hogy nem megyek utánna, vissza sietett és kért, hogy menjek hamar, mert a villamos rögtön indul. Amíg ő engem sürgetett, a villamos elment és mi mind a ketten lemaradtunk arról. Nagyon fájlaltuk aztán, hogy célunkat nem értük el a pénz miatt. Az efeletti szomorúságom oly nagy volt, hogy felbredtem és örültem, mert csak álom volt.

Midőn felbredtem az a gondolat foglalkoztatott, hogy milyen anyagiasság is ez a világ és benne az ember. Hogy az anyagiasság mennyire magával sodorja a keresztyénséget. Jézus azon szavait, hogy "Keressétek először Istennek országát és az ő igazságát és ezek mind megadatnak néktek" sokan teljesen megfordítják. Nagyon sokan akarják Krisztust követni, kitűzött anyagi céljaik elérése után. Természetes, hogy mikor az egyik célt eléri, másikat tűznek ki és így Krisztus mindig hátterbe van szorítva náluk és később már azon Ige teljesedik be rajtok: "Ahol van a ti kincsetek, ott van a ti szívetek is." Elmerülnek gazdagságaikba annyira, hogy nincsen semmi idejük lelki dolgokkal foglalkozni. Az anyagiasság szorgalmatosság nem enged időt az Isten országa keresésére.

De ennél is szomorubb a helyzet azoknál, kik Krisztust magukénak vallják, de iránta és országára nézve olyanok, mintha jövevények volnának. A lelki munka őket nem érdekli. Dicsőségüknek tartják a semmittevést. Az istentiszteletre elmennek, ha ráérnek. S mivel testben kívannak merülve, ha elmennek is, nem bírnak ébren maradni s míg az Ige hirdettetik, ők mélyen alusznak. Természetes, hogy az ilyenek lelki táplálékot nem kapnak és így csak satnyulnak tovább. Mivel pedig szívük telve van anyagiassággal a lelkiekben és az Urban nem is találhatnak örömet. Az Ilyenek hamar botránkoznak és könnyen ingadoznak. Természetes, hogy ezért mindig másokat okolnak, pedig csupán magukat vonhatják felelősségre önmagukért.

Amikor repülőgépen utazunk, mi-

nél magasabban repülünk, annál kellemesebb lenéznünk, de minél közelebb repülünk a földhöz, annál jobban ráz bennünket a gép.

Testvéreim, emelkedjünk fel az anyagiasságból a szellemi élet légkörébe és igyekezzünk azt a kincset keresni, amely nem kizár, hanem boldogokká tesz egykor a mennyeknek országában.

Molnár Antal,
Sao Paulo, Brazília,

LELKI ELEDDEL ÉS ITAL

MINDEN iskolás gyermek jól ismeri azt a mennyei kenyeret, a manát, melyben a világon minden étel ize benne volt, melyet az Ur a pusztában a fellegekből hullatott alá; ismeri azt a forrást is, melyet Mózes az Ur parancsára botjával fakasztott a kősziklából. Ez is előképül, felvilágosításul iratott meg nekünk, mert ma is igaz ez a kifejezés Isten népéről: "mindnyájan egy lelki eledelt ettek és mindnyájan egy lelki italt ittak." De nem azokra a testi áldásokra gondolok én most, amelyeket ezerféle formában osztogat Isten mindnyájunknak, hanem ama lelki eledelre és italra, melyet az Ur kegyelme és hűsége nyújt nekünk napról-napra.

Ezt a lelki eledelt és italt adja az Ur minden helyen, minden időben, kivétel nélkül mindazoknak, kik éheznek és szomjuhozzák azt. Az Ur ígéje az! Ezzel táplál, erősít, gyógyít és újjászül az örökéletre. Fogadjuk el tehát az örökéletnek ama mennyből alászállt kenyerét és meritsünk az örökélet üdítő vizének szüntelenül csergedező forrásából. Akiszereti az Istent és bírja evangéliumát, annak bőségesen hull a manna a fellegekből és fakad az üdítő víz a kősziklából.

Ha kívánjuk a mennyei kenyeret: mannaként csepeg az alá az égből. Ha óhajtjuk az üdülés patakjait: a Kőszikla az, mely a Jézus Krisztus. Ez a kutforrás sohasem apad ki; boldog, ki az élő forrás mellett lakik és gazdag, meg nem szűnő üdülést és szabadítást élvez lelke örök boldogságára.

Fs.

Evangéliumi Hirnök**GOSPEL MESSENGER**Published semi-monthly by the
Hungarian Baptist Union of America
7 East Buchtel Ave. Akron, O.

Megjelenik havonta kétszer

Felelős szerkesztő—Editor-in-Chief

Rev. BALLA György

410 E. Crosier St. — Akron, 11., O.

Társszerkesztő — Assistant Editor:

Rev. FAZEKAS S. János

667 Harrison St., — Gary, Ind.

Entered as second class matter at the
Postoffice of Akron, Ohio, under the
Act of March 3, 1879.Accepted for mailing at the special
rate of postage as provided in Section
1103, Act of October 3, 1917.**ELŐFIZETÉSI ÁRA:**

Egész évre \$2.50 Félévre: \$1.50

SUBSCRIPTION FEE:

\$2.50 per year \$1.50 per half year

**TALÁLKOZÁS A VÉGZETTEL**

A KÖVETKEZŐ 100 nap sorsdöntő lesz az emberiség életében, mondotta William Lawrence, a New York Times tudományi szakértője. A január 1-től április 1-ig terjedő napokban dől el sok minden, ami a következő 100 év alatt az emberiségre vár. "Ezen napokban találkánk lesz a végzetünkkel" jelentette ki a tudományos férfi. Szerinte csak a népek Világszövetsége lesz képes arra, hogy tartós békénk legyen. Egymagábanvéve egyetlen egy nemzet sem képes már arra, hogy fenntartsa a békét.

"Csak egy tartós béke mentheti meg a civilizációt a teljes összeomlástól" mondja Cord Meyer a "World Federation" elnöke. Szerinte a kérdés most már csak az, hogy ez a Világszövetség megvalósítható lesz-e idejében, vagy máris elkéstünk vele.

Nézzünk hát szembe a tényekkel. Ha a következő 100 nap alatt eldől, hogy mi

lesz az emberiség sorsa e földön, kérdés az, hogy öt évvel leszünk-e öregebbek, mint ma vagyunk. Ha a dolog ennyire komoly, akkor valamit mindannyiunknak tennünk kell. Nem várhatjuk el, hogy mások intézzék el a dolgot és különösen nem, ha a mi életünk sorsa is kockán forog.

Igaz, az Ur azt mondja: "Vigyázzatok, mert nem tudjátok sem a napját, sem az óráját, melyben az Embernek Fia eljő". Így a hívőnek állandóan készen kell lenni, minden eshetőségre. Lehetséges, hogy az Ur nem ad már 100 napot, 100 órát, vagy éppen 100 percet sem. Nem az a fő tehát, hogy hány nap, vagy hány esztendő ad még Isten az emberiségnek e földön, hanem az, hogy "készen legyünk." Ugyanakkor ne tegyünk úgy, mint a tanítványok, akik azt állították, hogy "azonnal megjelenik az Isten országa." Ugy se tegyünk mint azok, akik mindenüket elkótyavetyélték és maguknak fehér ruhákat vettek s abba öltöztek s úgy várták egyik vagy másik időben az Ur visszajövetelét. A fehér ruhát az Ur adja majd meg azoknak, akik méltók arra és azt a fehér ruhát nem valami "Department Store"-ban kell beszerezni, hanem a Krisztus szerinti étellel.

Péternek azt mondta az Ur: "Nem ti dolgoztok tudni az időket és az alkalmatosságokat, melyeket az Atya a maga hatalmába helyezett... hanem lesztek nékem tanuim... az egész világon." Tehát legyünk Krisztus tanubizonyágtevői s engedelmeskedjünk parancs szavának, hogy "Elmenvén széles e világra, prédikáljátok az evangéliumot."

Pál apostol pedig azt követeli, hogy "tartassanak könyörgések, imádságok, esedezések, hálaadások minden emberekért. Királyokért és minden méltóságban lévő-kért, hogy csendes és nyugodalmas életet éljünk." (I. Tim. 2:1-2).

Imádkozzunk, tehát és dolgozzunk a békéért szüntelenül. Akik tehetjük emeljük fel szavunkat a béke érdekében mindenki előtt. Irjunk leveleket is a képviselőknek és követeljük a békét. A valóságban tehát három dolog van, amit tehetünk:

1) Nem teszünk semmit, mert hisz "ugy sem érne semmit."

2) Hagyjuk másokra, hogy tegyenek valamit (s ez az, amit valószínűleg 85 százaléka tesz az emberiségnek).

3) Imádkozzunk és dolgozzunk minden erőnkkel a béke megmentése érdekében, addig amíg nem késő.

ISMÉT LEBUKOTT EGY KORONA

VÁLTOZÓ időket élünk és senki sincs biztonságban. "Változás és romlás dul mindenben" s ezt bizonyítják naponként az események. A Karácsony és Újév közötti napokban Románia ifjú királya, Mihály lemondott uralkodói jogáról, úgy a maga, mint utódai nevében. Mikor e sorokat írjuk, szűkebbkörű udvartartásával már el is hagyta az országot és egyelőre Svájcban telepedik le környezetével. Jövője bizonytalan. Most már azt szeretnénk látni, hogy a romániai nép is szabadabb és boldogabb jövő elé nézhetne. De csak a jövő mutatja meg, hogy ez a remény valóság lesz-e?

A bibliai prófécia naponként teljesebbé mennek. De beteljesülésben lévő prófécia van az énekirő ihletett jövődőlésében is, mikor azt mondja, hogy

"A királyi trónok összeomlanak,
Fényes koronáik porba hullanak,
Ámde Jézus trónja soha nem inog,
Jogara örökké uralkodni fog."

UJ ATOMFEGYVEREKET találtak fel Amerikában és ezeket fogják kipróbálni Eniwetok szigetén.

KÉT MILLIÓ HADIFOGOLY van még ma is, két évvel a háború megszűnése óta, a különböző országokban; 600,000 Franciaországban s többi a különböző kisebb-nagyobb hadifogoly táborokban. Hogy miért nem engedték még haza ezen szerencsétlen embereket, annak okát főleg abban kell keresnünk, hogy a "győztes" országok "ingyen" munkával akarják felépíteni a háború romjait. Ugy gondolkoznak az országok vezetői, hogy ha leromboltátok országunkat, most építsétek fel. Arra nem gondolnak, hogy azok okozták a kárt, azok romboltak igazán, akik a kulisszák mögött meghúzódva maguknak milliókat csináltak s akik mások nyomorán dagodtak meg. — Urunk elégeled meg a szenvedést e világban és hozd el a te országotat. (E sorok írójának legifjabb fivére is már 1943 óta szenved orosz hadifogságban, valahol, kényszermunkában).

VASÁRNAPI ISKOLA

ALMOST every person is inspired to make new resolutions for the year 1948. We all think matters over, realizing our past years mistakes, and vow to face a better life.

The person who neglected to attend church through the past year, thinks life over, and comes to the conclusion that life without church is not a real Christian life.

Occasionally some Sunday School teachers may think it is enough if they teach in S. S., but without church service attendance they would be very poor teachers. A new resolution is in place for them also.

Within the S. S. itself much improvement could be made. Here are a few promises. Will you join with me to make our ideas and dreams a reality in 1948.

More patience, more faithfulness, more willing hearts, and helping hands. LESS criticism, more love, more understanding. It is easy to criticize, but to build, to create (that requires) more thought, more prayer. When we come to S. S. it is best to leave our troubles behind. Children wish smiling faces, and welcoming attitudes. Many times we have to take notice of their new dresses or shoes. It is very important to compliment these little tots. By noticing with a kind word, little Susie or Johnny, will listen more attentively, and will sing with added happiness. Again I want to emphasize, smile! A happy S. S. is like a happy home, and we know that Jesus came to bring happiness into our lives. There is every reason to show this happiness to others.

I wish we could hear from more S. Schools about their activities. Please share your golden thoughts with all of us.

We, here in West Pullman, had a very nice Christmas program. Every class took part and I believe that we had real cooperation. No minister, no S. School teacher can work successfully without co-operation. God can only bless us, if and when we work together. Make it your prayer, your resolution for 1948,

to be a builder, and work together for those who love the Lord. Let us co-operate to mould our children and our young people for the Kingdom of God.

A happy and successful New Year to you all.

Irene Tatter.

Szállj Magadba

A végnélküli örökélet áll, előttünk,
Igy nem mindegy az, hogy mit, vagy
mit nem teszünk.
Lehet nagy horderejű tervünk, s
óhajunk,
Előbb-utóbb, — igaz, Biró elé állunk.

Minden elkövetett bűn, meglesz nevezve.
Pontosan felmutatja, mennynek
könyve.
Hegyet-halmot kérhetsz, nem fognak
befedni,
Balról állva, lesújtó hirt fogsz halni.

Sátán ekéje szántja most a világot,
Gonosz kezek hintnek, belé bőven
konkolyt.
Az ember arcáról eltűnt, Isten képmása,
Reá tapadt, sok undok bűnnek a vonása.

Minden embert elragadott, bűnáradat.
Azért él most "kinnal" s bajjal telt
napokat.
Mostoha sors, kegyetlenül csapkodja,
A saját bűnét, remény nélkül hordozza.

Isten szeretet, bűnös sorsán változtat.
Szennyes áram ellen, emel védő gátat.
Szeretetét, nem törí meg, bűn hullám,
A ki Hozzá tér, veszélyből kiragadja.

Gyarló embernek, sohsem biztos az útja.
Örök veszélyt rejteget, világ csáb-
szava.
Imában kell győzni, kísértés idején,
Jézus közelében, nem marad e'lenség.

Csak egy reménye van, e bűnös
világnak,
Ha elfogadja Jézust — megváltójának.
Bűnnek tengeréből, az üdvre vezeti,
Szeretet, s béke fog, akkor uralkodni.

Szállj magadba, bűnös lélek még nem
késző,
Jézus vére, szól érted, mint engesztelő.
Isten áldozatát, s kegyelmét fogadd el,
Bűnbocsánat mellett, — örök üdv lesz
részed.

—Fabián Mihály.

AZ EVANGÉLIUMI HIRNÖK azért, hogy olvasóit kielégítse, min-
dent megtesz.— Vajjon megtesz-
e az olvasó is mindent azért, hogy
az **EVANGÉLIUMI HIRNÖK** szent
céljait elősegítse?

MIT MOND AZ IRÁS

AZ ISTEN ORSZÁGÁRÓL?

Hasznítja:

1. A magvetőhöz (utfél, köves, tövises és jó föld). Máté 13:6.
2. A jó magot és a konkolyt hintő emberhez. Máté 13:14.
3. A földbe vetett maghoz. Márk. 4:26.
4. A mustármaghoz. Máté 13:31; Márk 4:31; Lukács 13:19.
5. A kovászhoz. Máté 13:33; Lukács 13:20-21.
6. A szántó földben elrejtett kincs-
hez. Máté 13:44.
7. Az igaz gyöngyöket kereső keres-
kedőhöz. Máté 13:45.
8. A tengerben vetett gyalomhoz. Má-
té 13:47.
9. A szolgájával számot vető király-
hoz. Máté 18:23.
10. A szőlejébe miveseket fogadó gaz-
dához. Máté 20:1.
11. Lakodalmat szerző királyhoz. Má-
té 2:22.
12. A tiz szűzhöz. Máté 25:1.

AZ ISTENORSZÁGÁNAK HIRDETÉSE

"És bejárta Jézus az egész Galileát...
hirdetvén az Isten országának evangéliu-
mát. Máté 4:23, 9:35.

"Jézus János tömlőcbevetetése után
Galileába ment és ott az Istenországának
evangéliumát prédikálta. Márk 1:14,
Luk. 8:1, 9:11.

"Egyéb városokban is hirdetni kell
nékem az Istennek országát, mert azért
küldtettem. Lukács 4:43.

"És küldé őket (Jézus a 12 tanítványt),
hogy prédikálják az Istenországát. Luk.
9:2.

"Te pedig elmenvén, hirdesd az Isten-
országát. Lukács 9:60.

"Az Istenországának ez az evangéliu-
ma hirdettetik majd az egész világon, bi-
zonyságul minden népnek; és akkor jó el
a vég. Máté 24:14.

Amíg az Isten erőt, életet és értelmet
ad, addig hirdesd az Istenországának eljő-
vetelét.

A jó Isten világos tanításban ismerteti
az Ő országára szóló tudnivalókat. Olvasd
az Ur igéjét szorgalmasan.

AZ ISTEN ORSZÁGÁNAK ELJÖVETELE

Majdnem minden keresztyén imádkozik
időközönként. Az "uri imában" szépen be-
le foglaltatott ez a kifejezés is: "Jöjjön
el a Te országod". Az Isten országának
eljövetele nagyon fontos. Ebből a világból
hiányzik valami, amit teljességében csak is
az Isten országának az eljövetele pótol.
A következő bibliai idézetek nyíltan tár-
gyalják az Isten országára vonatkozó tud-
ni valókat...

'A jéríkhó zsidósága azt gondolta, hogy

azonnal megjelenik az Istennek országa. Lukács 19:11.

“Betölt az idő és el közelített az Istennek országa. Mark 1:35 és Lukács 10:9.

“Mindazonáltal ez legyen néktek tudatokra, hogy az Isten országa elközelített hozzátok. Lukács 10:11.

“Kétség nélkül elérkezett hozzátok az Istenországa. Máté 12:28, Lukács 11:20.

“Az Isten országa eljöveteleért imádkozni kell.” Máté 6:20. Sőt ennél többet is kell cselekedni, azaz naponta az Istenországához méltó életet kell élni.

—Az Őrszem.

MOMENTS

— Human nature cannot be altered by being haltered.

— An opinion is an idea that you hold; a conviction is an idea that holds you.

— The wife who drives from the back seat is no worse then the husband, who cooks from the dining room table.

— Reputation is a personal possession, frequently not discovered until lost.

— The man who monopolizes the conversation usually monotonizes it.

— Drinking doesn't drown your sorrow; it only irrigates them.

— Man's eternal struggle is to keep his earning capacity up to his wife yearning capacity.

— A pat on the back develops character if administered often enough, young enough, and low enough.

— When a man has a birthday he takes a day off; but when a woman has a birthday she takes a year off.

— Speaking of the high costs of living, the only thing nowadays that comes down is the rain, and even that soaks you.

— Our business in life is not to get ahead of other people, but to get ahead of ourselves.

Urge Spiritual Marshall Plan

A SPIRITUAL hunger throughout the world and particularly in the war-scarred countries of Europe and Asia is evident from the mounting request for Bibles from abroad according to the Chicago headquarters of Gideons International. This organization is perhaps best known for its distribution of Bibles in hotels and, more recently, to the armed forces.

As a result of the current interest aboard, the Gideons have developed what they call the Spiritual Marshall Plan. This consists of the distribution of Bibles and Testaments to supply the spiritual needs of the nations in Europe and Asia just as the Marshall Plan is expected to aid material recovery. The Gideons claim that physical and spiritual reconstruction are equally important if peace is to become a reality.

INNEN – ONNAN

AZ EGYESÜLT ÁLLAMOKBAN 6,700 különféle alma van, de az idén a legtöbb helyen silány volt a termés.

NÉMETORSZÁGBAN az idei kukoricatermést az is kevesbitette, hogy a ruhára szoruló nép, még a madárijesztőkről is leszedte a rongyokat.

Dr. KISH FERENC egyetemi orvostanár Budapestről nemrégiben Amerikába érkezett az “Inter Varsity Fellowsship” meghívására. Dr. Kish régidő óta közismert vezérférfi az óhazai evangéliumi egyházak szövetségében. Mi is szeretettel üdvözljük őt Amerika földjén.

A ZSIDÓ vezetők állítása szerint Lengyelországban mintegy 60.000 főre tehető azon zsidók száma, akik túléltek a rettentő üldözést. Azonban mintegy 3.000.000 azok száma, akiket lemészároltak. Akik megmenekültek is csak nevük megváltoztatása, vagy lengyel otthonokban való elrejtésüknek köszönhetik életben maradásukat.

JAPÁNBAN Atami közelében van egy meredek kőszikla, melynek tetejéről leugorva ezrek követtek el öngyilkosságot, a háboru elvesztése óta. Most egy Doi nevű prédikátor egy nagy hirdető táblát állított fel oda ezen felirással: “Jőjjetek én hozzám mindnyájan kik megfáradtatok és megterheltettetek és én megnyugosztalak titeket.” Aztán ott az utasítás, hogy hol találhatják meg lakásán őt. Azokat, akik hozzá jönnek, igyekszik Jézushoz vezetni, mint olyanhoz, Aki csak egyedül adhat nyugalmat a megfáradtaknak és így az elkeseredetteknek, az életuntaknak is.

AZ F. B. I. JELENTI, hogy több 17 éves ifjúkorú bűnöző van ma Amerikában, mint bármely már korbeli. Minden 1.000 gyilkosból 140 van a 21 éven aluli korú; minden 1.000 rablóból 360; betörő 510; tolvaj 630; és minden 1.000 erkölcsi

merénylőből 320 van, aki 21 évét még nem érte el. Ezt eredményezi a gyermekek elhanyagolása s a városi iskolák mellőzése.

J. E. Hoover.

Személyi okmányok beszerzése

Amerikai honfitársaink számos esetben személyi okmányaik beszerzése végett közvetlenül a magyarországi helyi hatóságokhoz és anyakönyvi hivatalokhoz fordulnak. Ezek a hivatalok azután ezeket a megkereséseket rendszerint átteszik elintézés és továbbítás végett a Magyarok Világszövetségéhez. A Magyarok Világszövetsége ezért kéri az amerikai magyarokat, hogy okmánybeszerzési ügyekben közvetlenül a Magyarok Világszövetségéhez forduljanak, mert a magyarországi helyi hatóságok és anyakönyvi hivatalok rendszerint nincsenek abban a helyzetben, hogy a költségekre küldött egy dollárokat rövid úton átváltsák s a kért okmányokat repülőpostával továbbítsák. A Magyarok Világszövetsége ezt a szolgálatot is teljesen díjtalanul látja el és a kért okmányokat megküldi s csupán az illetékekre és postai költségekre szolgáló körülbelül 1 dollár költséget számít fel.

A Magyarok Világszövetségének címe: József Nádor-tér 3—4. Budapest, Magyarország.

A háboru halottainak száma

Marshall külügyminiszter egy cikkben közli most, hogy a háboruban résztvett 57 ország vesztesége halottakban 15 millió. Legnagyobb veszteséget az oroszok szenvedték, mintegy 7.5 milliót, ami az összes háborus veszteségek fele. Németország 2.8 millió, Kína 2.2 millió embert veszített. Az Egyesült Államok vesztesége 295,904 ember volt, Angliáé 452,570, Franciaországé 200,000 és Olaszországé 300,000.

Szándékban emelkedhetik vagy eshet valaki.

MISSZIÓ-MEZŐKRŐL

BEMERITÉSI ÜNNEPÉLY SAO PAULO, BRAZILIÁBAN

A keresztelés mindig örömnünnepet jelent. Még a csecsemő keresztelés alkalmával is házi ünnepséget szoktak tartani, pedig arról a kis gyermek mitsem tud. Mennyivel inkább van okunk az örömré, mikor öntudatos, felnőtt egyének megtérésük megpecsételésére, hitüknek valótlomására részesülnek bibliai keresztségben, engedelmeskedve üdvöztőnk parancsának. Ilyen ünnepe volt a sao paulói magyar gyülekezetünknek 1947 december 6-án. A keresztség mindig több látogatót szokott az Ur házába vonzani s így ez alkalommal is a délutáni istentiszteleten tágas imaházunk egészen megtelt, amikor 10 kedves lélekkel szaporodott Isten anyaszentegyháza, akik Jézus példájára alámerítkeztek. A keresztek között volt 3 férfi, 3 idős nő és 4 ifjú lány.

Az alámerítési szertartást gyülekezetünk pásztora, Molnár Antal tv. végezte. Ki ezt megelőzőleg Máté ev. 3:1-12v. alapján hirdette az Igét, szólva Keresztelő János megtérésre hívó prédikációjáról.

Az alámerítés megkezdése előtt meghatottan hallgatta meg a gyülekezet a kereszteleendő fehér ruhások között lévő család énekét, Varga tv.-éket, ki "az egész háznépével egybe" egyszerre fogadták el Jézust személyes üdvöztőjüknek. Varga tv. k. neje és két leányával együtt boldogságuk kifejezésül egy lelkesen előadott, szép biznyságtévó énekkel örvendeztették meg a gyülekezetet.

A bemerítés után Molnár tv. szólott az ujonnan alámerítettekhez, majd áldástkérő imájával beavatta őket a gyülekezet tagjai sorába. Ezután az egész gyülekezet az új tagokkal együtt az Ur asztalához járult, megemlékezvén üdvöztőnkéről az emlékjegyekben. Kívánjuk, hogy Urunk erősítse az ujonnan megtérteket és szaporítsa népét mindenütt.

—Németi János, Brazília.

NEW BRUNSWICK, N. J.

ZENE EST. Ifjúsági programunk if. Koyi Imre elnök tv. vezetésével gyönyörű szép és élénk harmóniában zajlott le. A nagy énekkar, az ifjúsági kar, zenekar, valamint az ifjak közül többen magán számokkal vették ki részüket a szent munkából. Nyolc órakor pedig Trentonból a "Moments of Sunshine" rádió-előadók irányították az est további részét. Ezek mesterei az éneklésnek és odaadó szolgálai az Evangéliumnak. Már máskor is volt alkalmunk élvezni szolgálatukat s éppen ezért újból hallani akartuk őket körünkben. Mert szívünkben él a Krisztus, így

ajkuk, hangjuk és hangszereikkel dicsőítik az Urat, ébresztgetik és hívogatják a lelkeket az üdvöztőhöz, s ez a legdicsőbb megbiztatás. Mindenki megelégedéssel adott hálát Istennek az elvett lelki áldásokért a gyönyörű program után.

ÖTVEN ÉVES HÁZASSÁGI JUBILEUMI ünnepélyt tartottunk, amikor is Nyíri Sándor tv. és tv.-nőt ünnepeltük. Major tv. gyülekezetünk pásztora alkalmi Igét olvasott és ecsetelte a házasság sok oldalú próbáit és örömeit s egyben kérte reájuk Istennek további vezetését. A szertartás végeztével bevonultunk a melléktérbe, ahol kellemes meglepetésben részesítette az idős házaspárt a gyülekezet. A további időt társalogva tea, kávé és sütemények élvezése mellett töltöttük el, majd a "menyasszonyi torta" kiosztásánál sok jó kívánságokkal halmozták el idős testvéreinket.

ÖRÖMNAP. — Szívünk hálával, szemünk pedig örömkönnnyekkel telt meg, midőn három kedves lélek lépett a gyülekezet elé, hogy vegyék őket újra vissza, hogy elfoglalhassák helyüket az Ur gyülekezetében. Bűnük csak az volt, hogy nem gyülekezeti tagokhoz mentek férjhez. De most örök hűséget ígérve, teljes szívükkel kívánják szolgálni az Urat. Legfőbb vágyunk pedig az, hogy élettársaikat is megnyerhessék az Ur Jézus szolgálatára és mint mondták, "végtelenül hiányzott nekik az Urvacsera". És mivel e napon Urvacserához is járultunk, Major tv. ünnepélyesen üdvözölte őket a gyülekezet nevében.

"Öröm van a mennyben egy bűnös felett,
Ha megtérve hazaérkezett."

KARÁCSONY. — A szépen feldiszitett karácsonyfa glóriás fényben uszott gyülekezetünkben. Mintha csak érezte volna, hogy ő is dicsőíti Istent azért a nagy szeretetért, mellyel oly közel hajolt mihozzánk, az ő Szent Fiában. Régen az angya-

TÉLBEN A SZEGÉNYEK

TÉL VAN s a té' könyörtelen nagyon,
Hány sóhaj fagy meg most az ajkakon;
Szegény madár és a szegény gyermek,
Fészkebe bujva is csak didereg.

A madárt a tolla még megvédi tán,
De a kis gyermek felsír éjszakán;
S bár édes anyja melengetni kész,
De őt is gyöttri nyomor, szenvedés.

Csak a gazdag nem érzi a telet,
Meleg s jólétben könnyen ellehet;
Ugy mint a fecske ő is ott telet,
Hol zöld a lomb és az árny nem hal el.

Bár szállnának le a földre angyalok,
És szülnék újjá mind a gazdagot,
Hogy könyör virági nyílnának szívén,
Akkor nem fázna éhen a szegény.

lok jöttek az örömhírrrel, dicsőítve Istent, most pedig az Isten népe viszi az üdv üzenetét a világnak, hívogatván mindeneket a megtérésre. Mindent, amit tesszünk, az Urért tesszük. Így a szavatók, ének- és zenekarunk, valamint a többi előadók Isten dicsőségére tettek Karácsonykor mindeneket. Három nagyobb előadásban a szereplők tehetségük legjavát adták az Ur és a gyülekezet szolgálatára. Az angol előadást Major tv. és testvére, valamint ifj. Gribik Mihály tv. és tv.-nő tanították be. Mig a magyart németi Dánielné tv.-nő tanította be igazi hozzáértéssel.

Végh Elvira tv.-nő pedig a legkisebbek előadását irányította. ez alkalommal is Major tv. alkalmi Igékkel szolgált és elvitt bennünket gondolatban a b'lehem-i jászolhoz, ahol lélekben mi is hódolhattunk, mint hajdan a bölcsék tették azt. Major tv. megértette velünk József f'nomágát, e ő. zékenységet mint jegyese és férje, a legjobb helyet kereste Máriának, de sajnos, "Nem volt hely a fogadóban", csak az istállóban. Mi készítsünk és adjunk helyet Jézusnak és adjuk a legjobbat, a szívünket Néki. Az Uré legyen a hála és a dicsőség mindenkéért! Zenekarunk csoda szép szolgálatáért pedig ezuton is elismerésünket fejezzük ki testvéreinkkel szemben. Boldog és örömteljes Ujesztendőt kívánunk mindenkinek.

—Id. Gribik Mihályné.

LOS ANGELES, CALIF.

A Los Angelesi Magyar-Amerikai Paptista Gyülekezet hírei

GYÜLEKEZETÜNK vezetői többször, buzgó ima után komolyan foglalkoztak azzal a kérdéssel, hogy miért kellett Los Angelesben egy második gyülekezetet alapítani. Valahányszor e kérdéssel foglalkoztunk, a felelet mindig az volt, hogy a Mindenható Istennek valami terve van az ujonnan alapított gyülekezetekkel. Embe-i okoskodás szerint nem láttunk sem jövőt, sem létjogosultságot. Kezdetben, miután sok és nagy áldozatok, szorgalmas és fáradságos munkánk után szerzett szép imaházunkból kiűzték, imaórákra jöttünk össze, buzgón kérve Istent, hogy ő vezessen minket és mutassa meg az utat, nem gondolva egy új gyülekezet szervezésére.

Rövid létezésünk alatt láttuk, éreztük és tapasztaltuk Istennek csodálatos vezetését. Imaóráink látogatottabbak lettek minden összejövetelkor, ugyannyira, hogy hamarosan nem fértünk privát házaknál. Ezért kellett nagyobb helyről gondoskodnunk. Itt is Isten vezetését láttuk, most egy hetednapos adventista csoporthoz vezetett, kik nem használják a templomukat vasárnap és így a legnagyobb szíveséggel ajánlották rendelkezésünkre. 1947. június 21-én tartottuk legelőször említett templomban istentiszteletünket és azóta szép számban jövünk össze minden vasárnap

Vasárnapi Iskolára és úgy reggel mint este magyar és angolnyelven tartott istentiszteleteinkre. Isten sok bánataink után, sok örömet adott az elmúlt hat hónapon keresztül. Igehirdetőink kivétel nélkül mind Isten tiszta igéjét próbálták adni a hallgatóságnak. Pappin János testvér, noha nem tökéletes a magyar nyelvben, de pótolja ezen hiányát Istenben vetett hite, buzgó-sága és Biblia ismerete. Valahányszor prédikál, mindig áldásosan hirdeti Isten Igéjét. Nagy szolgálatot tesz időről-időre a Dulity testvérünk is. Isten üzenetével, valamint évtizedeken szerzett tapasztalatából Atyai tanácsaival.

A nyár folyamán áldásos és nagy szolgálatot tettek városunkban vakációzó prédikátor testvéreink is, u. m. Balla György és Botka József testvérek kedves családjakkal.

Gyülekezetünk vezetőségének azonban a legnagyobb feladata a második és harmadik generáció problémája. Imánk és minden igyekezetünk az, hogy ifjainkat úgy az Urnak, gyülekezetünknek valamint amennyire csak lehet, a magyar nemzetünknek megtartsuk.

Igy Istennek vezetését láttuk abban is, hogy ifjaink részére a Flórek házaspár ide vezérelte, kik ifjaink között áldásos munkát végeznek. Ugyanis Flórek testvér egy képzett, tehetséges professzionális zenész, aki a világi zenekarokban nagyon tudna érvényesülni, akit a világ éveken keresztül kecsegtetett, de végül teljesen az Ur oltárára tette életét talentumával és az itteni, azaz a Southern California Bible College-ban zenét tanít, valamint rendes teológiai kurzust vesz, hogy magát az Ur munkájára előkészítse, míg kedves felesége egy képzett misszionárius nő, aki megnyerő egyéniségével és kitűnő szónoklati ajándékával magával ragadja ugyan az ifjúságot, mint az idősebb testvéreket, vagyis mindazokat, akik hallgatják őtet. Egy néhány hónapi köztünk étük alatt az Ur áldását éreztük rajtuk keresztül, különösen 1947. december 7-én, amikor egy nagyszabású Ének- és Zene-koncertet rendeztek, felhasználva sok ifjú lelki talentumokat, akik mindannyian Istent dicsérve azon estét felejthetetlené tették részünkre.

Kitűnő munkát végeztek a karácsonyi ünnepek alatt is, mikor Flórek testvérnőnk egy remek karácsonyi társas-előadást tanított be ifjainkkal, mellyel karácsony napja estjén fényes sikert arattak — az Ur dicsőségére.

A karácsonyi örömeinket nagyban fokozta Dr. Kiss Ferenc előadása, aki a budapesti Pázmány Péter Egyetem hírneves tanára és jelenleg a "Christian Endeavour" egyesület meghívására Amerikának több egyetemén keresztyén szellemű előadásokat tart.

Los Angelesben 4 hetet töltött és gyülekezetünkben kétszer tartott hitmélyítő előadást, melyek által áldásos, kedves és

sokáig tartó emlékeket hagyott gyülekezeti életünkben.

Ő-év estjét együtt töltöttük, sok örömek között imával zártuk az 1947-et és imával kezdtük 1948-at. — Imára jöttünk össze két különböző helyen minden este, egy hétig. Különböző dolgokért imádkoztunk minden este, de soha elnem felejtettük kérni Istent, hogy vezessen bennünket ebben az új évben.

Imánk, óhajunk és minden igyekezetünk, hogy mindenek előtt Istent szolgáljuk az Ő akarata szerint, az Ő nevét dicsőítsük és, hogy az Amerikai Magyar Baptista Szövetséggel karöltve dolgozzunk. Kedves testvéreink mindenütt imádkozatok éretünk!

—Fancsali Dénes.

LEVÉLSZEKRÉNY

Németi János, Sao Paulo, Brazil. — A jelentés megérkezett, közöljük. Levelét továbbítottam Kinda tv.-hez. Ő majd intézkedik a lapok ügyében. Örvendünk a traktának is. Nagyszerű, csak tovább és előre minden jóban. — Üdvözet.

Rev. A. Molnár, Sao Paulo, Brazil. — Két cikke megérkezett. Felhasználjuk. Másor is szívesen fogadjuk cikkeit, csak írjon. Levél megy. Addig is szívélyes üdvözet.

Maser János, McKeesport, Pa. — Levelét továbbítottuk az irodalmi ügykezelőhöz, Rev. Kinda Sándor tv.-hez. Az ilyen ügyekben hozzá kell fordulni. Üdv.

Rev. Tardi Imre, Sárospatak, Hungary. — Karácsonyi és újévi jókívánságait viszonozzuk. Sajnáljuk gyöngékedésének hírét, de legyen kitartó s az Ur megerősíthet küzdelmeinkben. Örvendünk, hogy imaházuk elkészült. Most adjon az Ur benne jó előhaladást. Jel. 2:10.

Rev. A. Vida, Fót, Hungary. — A küldött nyomtatványt köszönettel vettük. Hisszük, hogy sokak részére áldásul szolgál. Valamit mi is felhasználhatunk belőle izlettetőül. Adj a Ur, hogy egymócsöző legyen e vállalkozás is. Üdv.

Rev. Kézák Sándor, Kiszvánd, Hungary. — Levele megjött. Mindent megértettünk. Sajnáljuk, hogy előző levelemet és Béres tv.-nő csomagját nem kapták meg. Lehetőséges, hogy késik valahol. Örvendünk a szén ébredéseknek. Csak előre, tovább a szent munkában. Üdv.

Miss Esther E. Kovách, Wallingford, Conn. — Thanks for your encouraging letter. We could do more along the line

you suggest, if we had a larger paper, if we only "had the money"... Greetings!

Többeknek. — A Szerkesztő tv. köszönettel venné, ha misszió híreket és egyéb közlésre szánt cikkeket minél gyakrabban felkeresné. De ugyanakkor kéri, hogy lehetőleg minden írást írógéppel, dupásorosan írjunk. Ha nincs írógép, úgy a rendszer 8x11 fehér papírra írjunk olvashatóan. Ezt pedig azért írjuk így ismét, mert néha azon gondolkozunk, hogy vagy mi nem tanultunk meg elég jól olvasni, vagy pedig egyesek nem tanultak meg elég jól írni. Néha szeretnénk, ha egy "Brain Trust" volna mellettünk, hogy elolvassa és megmagyarázza nekünk az "írásokat", amik az Ev. H. részére jönnek egyesektől. Aki akar az tud olvashatóan írni. Tehát — olvashatóan írjunk, különben "titkos kézírás marad a falon" és nincs, aki megmagyarázza a szerkesztő testvérnek, az írás értelmét.

—A Szerk.

FOR EVERY dollar spent in the United States: 24 cents goes for living, 21 cents goes for luxuries, 12 cents is wasted, 10 cents goes to the government, nine cents goes for crime, two cents goes for education, but only one cent goes to the church.

Prayer is the echo of man's spirit of God's own voice.

—Edwards.

ELSŐ MAGYAR
TEMETKEZŐ VÁLLALAT

FRAZON & YELENİK
519 Ontario St.—Buffalo, N.Y.

Frank J. FRAZON, Licensed Mgr.
Albert YELENİK, Unlicensed Assoc.

Gyász esetén hívja fel:
Riv. 1022

Impozáns temetések—Mésékelt árak

Szilárd, megbízható, előkelő, demokratikus, magyar betegsegélyző és életbiztosító társulat, amelyhez bizalommal fordulhat mindenki.

**R Á K Ó C Z I
SEGÉLYZŐ EGYLET**

624 Bostwick Ave.
BRIDGEPORT, CONN.

BODNÁR A. LAJOS

MAGYAR TEMETKEZÉSI INTÉZET
készen áll éjjel és nappal a magyarság szolgálatára

3929 LORAIN AVE. Cleveland, O
Telefon: MErose 3075-3076